

NUMERO 455

VENDREDI

26

FEVRIER

1971

# Notre bulletin

JOURNAL *Marbot* MENSUEL  
Publié par les usines \* C.T.S.A. - Neuville-s-lise

« On se plaint souvent des autres, rarement de soi ».

## EDITORIAL

### Il n'y a qu'à...

Beaucoup de problèmes se posent dans la vie quotidienne, et au travail en particulier. (D'ailleurs, s'il n'y avait jamais de problèmes à résoudre, nous nous ennuierions, n'est-il pas vrai ?) Mais devant ces problèmes, trop de gens s'écrient : « Il n'y a qu'à !... »

Il n'y a qu'à changer les machines !

Il n'y a qu'à faire rentrer une autre matière première !

Il n'y a qu'à former les ouvriers !

Il n'y a qu'à transformer l'atelier !

Il n'y a qu'à chercher des débouchés nouveaux !

Etc...

Ces solutions si simples... ne résolvent rien. Elles sont le propre des gens qui n'ont pas réfléchi aux problèmes dont ils parlent. Car, dès qu'on étudie un peu les questions à résoudre, on s'aperçoit qu'il y en a peu de simples, ou plus exactement que si elles étaient si simples et si évidentes, on les aurait déjà résolues. (Car, tout de même, « les autres » ne sont pas toujours tellement plus bêtes que nous...).

Certes, il existe des « astuces » auxquelles personne n'a pensé. Et dame, si vous en découvrez une, n'hésitez pas à apporter votre idée. Tous les jours se découvrent des petits trucs qui améliorent ou facilitent un travail.

Mais alors, là, votre apport est constructif. Vous ne vous contentez pas d'un « il n'y a qu'à... », vous proposez une solution.

C'est cet état d'esprit positif qu'il faut cultiver. Toute transformation, toute action, à l'usine en particulier, coûte

(Voir la suite page 2)

## IMPORTANTES CONTACTS COMMERCIAUX EUROSHOELINE 71-2 A NEUVIC

Cette importante réunion, maintenant traditionnelle, s'est déroulée à Neuvic le 28 janvier sous la pré-

modèles ont été présentés et mis en valeur par nos charmants « mini-mannequins » qui ont amplement



Les participants d'EUROSHOELINE.

sidence du Docteur F.A. Mencik et avec la participation de M. Ehrart, responsable d'Euroshoeline; de MM. Lombin (Belgique); Janssen (Hollande); Schlicke (Allemagne); Oimmedahl (Suisse); Buischio (Italie); et Andress (France). Notre Société était représentée par MM. Levasseur, Sannier, Vignerot, Meudec et Martin.

Rappelons d'abord brièvement ce que recouvre le terme « Euroshoeline » : traduit littéralement, il signifie « Collection Européenne ». Cette manifestation a donc pour but de déterminer, à partir de notre collection, une gamme d'articles communs susceptibles d'être achetés par toutes les succursales BATA d'Europe.

Pour ce faire, le Docteur Mencik souligna la nécessité d'une collaboration très étroite avec les « Merchandisers », collaboration qui permettra d'aboutir à une sélection d'articles à fabriquer. Un effort doit donc être fait pour réduire le nombre et la diversité des modèles.

Lors de cette manifestation, nos

participé au succès de cette journée et que nous devons remercier. Cette réunion qui se déroule dans

(Suite page 2)

Toujours  
plus vite  
et plus loin...

Belgique, Grande-Bretagne, Danemark, Norvège et Finlande ont été les étapes du dernier voyage de M. Philippe Casalis du 1<sup>er</sup> au 12 février 1971.

Le but de ce voyage était de présenter notre collection Automne-Hiver 1971 à d'importants clients n'appartenant pas à notre organisation.

Notre collection a été appréciée par les divers acheteurs surtout dans la catégorie Bolle Fillette à cause de sa fantaisie. Dans le Garçonnet Bas et la Fillette Basse, les nouvelles formes au goût du jour et les semelles épaisses type « crêpes » ont retenu l'attention de tous. Nous devons aussi donner une mention « bien » aux nouveaux articles « STYLUX » réalisés grâce à un procédé d'avant-garde.

Notre collection a reçu un

Voir la suite en 2<sup>e</sup> page



Nos mannequins présentent les modèles de la Collection.

## Euroshoeline 71-2 à Neuvic

(Suite de la première page)

un excellent esprit nous apporte une fois de plus la preuve que notre production, notre qualité restent des arguments majeurs mais que notre participation sur le marché européen reste insuffisante surtout en raison de la concurrence étrangère qui pratique des prix très bas et constitue ainsi un frein à notre expansion.

La synthèse de tous les enseignements tirés de cette conférence est aujourd'hui bien établie. Il reste, pour les différents services concernés, de gros efforts à faire avant la réunion d'achat qui aura lieu du 10 au 13 mars en Italie. Nos modèles et nos prix seront confrontés à la concurrence italien-

ne. Souhaitons que notre collection reçoive le bon accueil qu'elle implique sa préparation soignée et sa qualité. Remercions vivement le Docteur



Lors d'une réunion de travail

F.A. Mencik ainsi que tous les participants pour leur efficace collaboration et les toujours judicieux conseils qu'ils nous apportent.

## Un acheteur de Belcamp (U.S.A.) parmi nous

M. Jim Moore, de Belcamp (U.S.A.) est venu à Neuvic pour étudier notre collection Automne-Hiver 1971.

Cette visite a pour but de développer les échanges commerciaux avec les U.S.A.

M. Moore, lors de ces contacts avec les responsables

Neuvicois, a été favorablement impressionné par les modèles qui lui ont été présentés et il s'est spécialement intéressé aux chaussures «Garçonnetts».

M. Moore doit d'ailleurs revenir à Neuvic très prochainement. Souhaitons que ces visites soient profitables et pour Belcamp et pour Neuvic.



Sur notre photo, M. Jim MOORE s'entretient avec MM. MARTIN et LAHINER.

## EDITORIAL : Il n'y a qu'à...

(Suite de la première page)

souvent plus cher qu'on avait pensé à première vue. Avant de dire : « il n'y a qu'à... », mesurons le pour et le contre, et chiffrons-les. C'est ce qu'on appelle calculer la rentabilité.

Les gens qui n'ont à la bouche que des « il n'y a qu'à... » font de la critique stérile, s'ils ne proposent pas en même temps les moyens de résoudre le problème. Ces moyens peuvent ne pas être tout à fait au point et on peut en discuter, mais à ce moment, ce n'est plus du temps perdu, car on a des chances d'arriver à une amélioration.

Conclusion : avant d'ouvrir la bouche pour nous écrier : « il n'y a qu'à... », demandons-nous si nous pourrions ajouter aussitôt « voici comment on peut faire... ».

D'après « TRAVAIL et MAITRISE ».

## Un hôte de marque

M. J.H. TILLIE, responsable technique de toute la partie Cuir au sein des Sociétés de l'Organisation BATA, s'est arrêté à Neuvic les 17 et 18 février.

Il s'est intéressé à nos derniers développements techniques avec entre autres la pose des rivets pour les articles nus-pieds.

Il nous a également apporté de judicieux conseils en ce qui concerne l'emploi des procédés de collage.



Sur notre photo, M. TILLIE s'entretient avec MM. RODRIGO et DELAGE.

## Toujours plus vite et plus loin...

(Suite de la première page)

accueil très favorable; mais il est difficile de présumer de l'avenir, les hausses conséquentes des prix risquant d'avoir des répercussions. De toute façon, dans la conjoncture actuelle, notre clientèle passera ses ordres de plus en plus tard et exigera d'être livrée dans des délais de plus en plus courts. Cette situation nécessite de la part de nos services intéressés une action rapide propre à saisir l'occasion au vol.

Il convient d'insister sur le voyage en Finlande car c'est la première fois qu'un représentant de notre Société se rend dans ce pays. Grâce à l'aide des services commerciaux de l'Ambassade de France en Finlande, nous avons pu contacter les directeurs et les acheteurs des 12 plus importantes affaires finlandaises, s'intéressant à l'importation de chaussures.

Nous remercions ici pour son excellent travail et son aide appréciable M. l'attaché commercial de France à Helsinki.

La Finlande possède avec 22 millions d'hectares boisés, 1 % des ressources forestières mondiales. C'est un des grands producteurs de bois d'Europe avec ses voisins la Suède et l'U.R.S.S. La Finlande compte près de 5 millions d'habitants et importe environ 2.000.000 de paires d'articles chaussants par an.

Il est donc inutile de souligner l'intérêt que nous avons à prendre part dans les importations de ce pays. Nous comptons sur la bonne volonté de tous pour réaliser ce projet.

Imp. JOUCLA - Périgueux  
Le Directeur responsable :  
Ch. LEVASSEUR

## Parmi nos stagiaires



M. OLDROYD, de Tiibury (Grande-Bretagne), vient de passer une semaine parmi nous pour étudier l'organisation de nos services Efficiency et Planning.

Il s'est aussi intéressé à la standardisation des procédés de fabrication et aux problèmes inhérents à la Production.

Sur notre document, M. OLDROYD s'entretient avec M. HENRION.

## ATTENTION

### aux petites blessures

Combien de fois après vous être piqué, coupé, écorché un doigt, vous êtes-vous contenté comme unique traitement de sucer la blessure et d'entortiller votre doigt dans un mouchoir propre ?

Et cependant, ces petites blessures, si on n'y prend pas garde, peuvent avoir de graves conséquences et il ne faut surtout pas les négliger.

#### TYPES DE BLESSURES

Il existe quatre types principaux de blessures.

On distingue :

- les piqûres par un clou, une écharde, etc...
- les incisions par un couteau aiguisé ou sur le bord d'un verre cassé, etc...
- les déchirures qui laissent la peau déchiquetée;
- les plaies contuses dont la surface n'est pas endommagée mais où les tissus profonds sont meurtris et écorchés.

L'infection qui peut s'y déclarer résulte de l'invasion du corps par des micro-organismes vivants (microbes ou bactéries). Une blessure leur offre une route facile pour un tel envahissement et un milieu favorable à leur développement (chaleur, humidité, aliment).

#### L'AUTO-DEFENSE DU CORPS HUMAIN

La seule raison pour laquelle un petit bouton n'entraîne pas forcément

l'empoisonnement du sang, c'est que le corps humain possède la faculté de détruire les microbes et de barrer la route à l'infection.

Mais cet équilibre entre la résistance humaine et la progression de l'infection varie d'une personne à l'autre. C'est pourquoi certains sont plus affectés que d'autres par des blessures analogues.

#### TYPES D'INFECTION

Les microbes à craindre sont de deux sortes : les uns ayant besoin d'air pour se développer, tandis que les autres vivent à l'abri de l'air. Les premiers donnent des blessures purulentes avec production de pus. Les seconds, heureusement plus rares, causent le tétanos et la gangrène gazeuse.

#### CE QU'IL FAUT FAIRE

Lavez soigneusement la partie blessée à l'eau et au savon.

Passes-la à l'eau oxygénée si vous en avez, puis entourez largement d'un chiffon propre sans trop serrer.

Si vous êtes sur votre lieu de travail, allez le plus tôt possible vous faire soigner à l'infirmerie.

Consultez le médecin qui jugera s'il doit vous faire une piqûre antitétanique. Si vous en avez déjà, subi, prévenez votre médecin en indiquant la date de la dernière dont l'immunité est peut-être encore valable.

(D'après le Centre National de Prévention et de Protection).

## LES ELEVES DU COURS MOYEN DE NEUVIC VISITENT NOTRE ENTREPRISE

Les mercredis 3 et 17 février nous avons eu le plaisir d'accueillir dans nos établissements les élèves du cours moyen de Neuvic, accompagnés par leurs instituteurs, M<sup>me</sup> Dorne et M. Birel.

Nos visiteurs avaient extrêmement bien préparé ces deux visites comme en témoignent les questionnaires qui ont été soigneusement accompagnés.

La Société leur fut présentée par M. Boutin qui insista sur l'évolution et l'importance de notre entreprise pour l'économie de la région.

lier de piquage et atelier de confection. Ils posèrent de nombreuses questions relatives



Au cours de la visite, M. COU- PLET répond aux questions posées.

aux fonctionnements des machines, aux conditions de travail.

Ils furent aussi très frappés par l'agencement intérieur de l'usine car, si tous la connaissent, ce n'était que de l'extérieur.

Puis ils nous quittèrent, ravis de cette visite et, dans beaucoup de cas, heureux d'avoir pu voir travailler papa, maman ou le grand frère et ainsi pouvoir les placer maintenant en pensée dans leur cadre réel de travail.



M. BOUTIN donne des explications relatives à l'exécution d'un travail.

Ensuite, nos hôtes firent le tour des ateliers de fabrication de Théorat : réception des matières, atelier de coupe, at-



Un groupe de nos visiteurs à l'atelier de parage.

## INFORMATIONS SOCIALES

### Indemnités journalières pour maternité

A compter du 1<sup>er</sup> janvier 1971, les indemnités journalières versées pendant toute la durée du congé maternité sont portées à 90 % du salaire journalier de base au lieu de 50 %.

Cette allocation ne peut cependant être supérieure à 49,50 F. par jour quel que soit le salaire de l'assurée. Elle ne peut non plus être inférieure à 4,79 F. par jour.

#### CALCUL DE CES PRESTATIONS

Exemple : Soit un salaire de 450 F. par quinzaine.

Le salaire journalier de base sera :

$$\frac{450 \text{ F.}}{15} = 30 \text{ F.}$$

L'indemnité journalière sera de :

$$30 \text{ F.} \times 90$$

$$= 27 \text{ F.}$$

100

## CARNET DE L'ENTREPRISE

### NAISSANCES

Marielle au foyer de M. et M<sup>me</sup>  
BALAND Yves du service 995 E.

Patrice, au foyer de M. et M<sup>me</sup>  
RAMBEAU Christian du service  
995 E.

Stéphane, au foyer de M. et M<sup>me</sup>  
MOISSAT Jean-Claude du service  
670.

Stéphane, au foyer de M. et M<sup>me</sup>  
DUMAS Jean-Claude de l'atelier  
450.

Frédéric, au foyer de M. et M<sup>me</sup>  
GASSEN Jeannine de l'atelier 410.

Thierry, au foyer de M. et M<sup>me</sup>  
ANDRIEUX Monique de l'atelier  
410.

Hervé, au foyer de M. et M<sup>me</sup>  
ESPALIER Josette de l'atelier 410.

Karine, au foyer de M. et M<sup>me</sup>  
GRANDJEAN de l'atelier 410.

Christelle, au foyer de M. et M<sup>me</sup>  
CORRYHON Christiane de l'atelier  
410.

Christelle, au foyer de M. et M<sup>me</sup>  
BEAU Jean-Pierre de l'atelier 401.

Hervé, au foyer de M. et M<sup>me</sup>  
BAILLOU Michel du service 700.

Félicitations aux parents et meilleurs vœux aux bébés.

### MARIAGES

M. CHASSAING Christian et  
M<sup>me</sup> LAFON Monique.

M. LAURENT Pierre et M<sup>me</sup>  
MILLASSEAU Georgette.

M. DUMARCHAT Jacques et  
M<sup>me</sup> PEYROLLE Rose.

Nos meilleurs vœux de bonheur.

### DECES

M<sup>me</sup> HOYOS Geneviève, de l'atelier 410 a perdu son beau-père.

M<sup>lle</sup> SAOUT Augustine, de l'atelier 410 a perdu son oncle.

M<sup>lle</sup> PELLISSIER Paulette, de l'atelier 460 est décédée.

A ces familles éprouvées, nous présentons nos sincères condoléances.

## LIBRE - SERVICE

**A VENDRE** Alfa-Roméo 1300 T.J. année 1967. Bon état. Prix intéressant. S'adresser à M. Aiser Michel, Cité des Marronniers, 24 - Neuvic-sur-l'Isle.

**A VENDRE** mobylette, bon état. Prix intéressant. S'adresser au bureau du personnel qui transmettra.

**A VENDRE** ID 19, année 1961. Bien chaussée. Bien entretenue, couleur bleue, bel intérieur, radio, phares à iode, attelage remorque. Prix 1.000 F. S'adresser à M<sup>me</sup> Daste, atelier 456 ou M. Daste, atelier 401.

**CHERCHE A LOUER** chambre meublée dans la région de Neuvic. S'adresser au bureau du personnel qui transmettra.

**CHERCHE A LOUER** maison minimum 3 pièces, meublée ou non. S'adresser à la rédaction qui transmettra.

**CHERCHE A LOUER** à Neuvic ou environs immédiats, maison type F4 ou F5 avec garage, tout confort, chauffage, etc... S'adresser à la rédaction qui transmettra.

**ACHETERAIS** terrain à bâtir à Neuvic ou dans la région. Minimum 4.000 m<sup>2</sup>. Bonne exposition. S'adresser au bureau du personnel qui transmettra.

**A VENDRE** moto 125 Sport, équipée Racing. Carénage, Jantes en alliage, moteur refait à neuf. S'adresser à M. Boyer, atelier 472.

**ACHETERAIS** motoculteur, bon état avec équipement. S'adresser à la rédaction qui transmettra.

Pour faire paraître une annonce, rien de plus simple : adressez-vous à la rédaction de « Notre Bulletin », sans autre forme de procès et aussi sans aucun frais.

## LOISIRS

## COMMUNIQUE

LE VENDREDI 12 MARS 1971, SUPER GALA DE CATCH  
SOUS LE CHAPITEAU DES SPORTS

LE COMITE DES FETES DE NEUVIC PRESENTE :

**Premier Combat :** Michel SAULNIER, champion de France des poids légers, est un des lutteurs les plus variés et les plus appréciés de sa catégorie,

est opposé à :

Bobby GENELE, un véritable voltigeur, connaissant bien les ficelles de ce métier.

**Deuxième Combat :** Combat FEMININ, opposant Reine BUX, qui pratique avec un égal bonheur l'athlétisme et le basket, et qui a une forme parfaite,

à :

Annie ABDERAMAN, hargneuse au possible, moins séduisante que d'autres, mais combien aguerrie, dure aux coups, sa hargne à combattre lui a valu bien souvent des retournements de situation de dernière minute, lesquels lui ont permis d'arracher la victoire.

**Troisième Combat :** Guy MERCIER, le champion bien connu à l'expérience certaine, à la valeur incontestée. Vif, souple, fort et intelligent il possède une connaissance profonde de la lutte, et sa technique hardie, va de pair avec son tempérament généreux,

est opposé à :

KAMIKAZE, le lutteur suicide japonais, qui n'hésite pas à utiliser les coups défendus, quand il se voit en difficultés. Il possède une souplesse et une détente prodigieuses.

**Quatrième Combat :** Match à quatre, opposant les BLOUSONS NOIRS du ring, Marcel MANNEVEAU et Claude GESSAT, qui conquirent grâce à des moyens irréguliers, mais combien efficaces, des succès divers: la Télévision en diffusant leurs combats spectaculaires, leur a permis de devenir des catcheurs très appréciés du public, mais rarement applaudis. Marcel MANNEVEAU et Claude GESSAT, qui connaissent leur métier, sont la certitude d'une ambiance explosive. Henri LE MAO, qui est un champion de grande classe, généreux, mais aussi terrible quand son adversaire use envers lui de coups trop défendus,

Bruno ASQUINI, un maître à lutter, qui a une vitesse d'exécution exceptionnelle pour un homme de 85 kilos, une manchette fracassante, des qualités primordiales pour un bon catcheur. Il y aura du sport et du spectacle le vendredi 12 mars 1971, à NEUVIC-SUR-L'ISLE, sous le CHAPITEAU DES SPORTS.

## RIONS UN PEU...

Au tribunal : le juge à l'auteur d'un hold-up qui a lamentablement raté :

— Comment avez-vous pu être amené à faire une chose aussi stupide ? Jusque-là vous avez été un honnête citoyen.

— Justement, Votre Honneur, ce fut le manque d'expérience.

On va bientôt fêter le centenaire du village. Un journaliste arrive et se met en quête du jubilaire. Sur un banc, il avise un très vieil homme.

— C'est vous le centenaire ?  
— Ben oui...  
— Et vous prenez l'air ici ?  
— Il a bien fallu que je sorte... mon père devient tellement ennuieux.

Au bureau, le directeur à sa secrétaire :

— Mary, allez donc voir pourquoi Mr Harris hurle de cette façon.  
— Monsieur, il parle avec Sidney.  
— Alors ? Il ne pourrait pas utiliser le téléphone ?

Un missionnaire était arrivé dans un village reculé de l'Afrique pour prêcher l'Évangile. Le matin, il n'était pas cru. Et le soir, il était cuit...

Deux microbes se rencontrent :  
— Oh ! là, là ! dit le premier, si tu voyais la sole mine que tu as...

— Je sais, dit l'autre. Je suis malade.

— Qu'est-ce que tu as ?  
— J'ai attrapé la pénicilline !

## INFORMATIONS... INFORMATIONS... INFORMATIONS...

Le Comité Interprofessionnel du Logement de Guyenne et de Gascogne nous a fait part de la proposition suivante, concernant la construction groupée de maisons périgourdines, sur le lotissement communal de Neuvic, à côté des H.L.M. déjà construites.

Cet organisme a pensé qu'une telle opération était de nature à intéresser une partie de notre personnel.

Ces logements financés à l'aide de prêts principaux H.L.M. et de prêts complémentaires, jumelés à des prêts 1 % peuvent être acquis moyennant un versement initial de 3.000 francs.

Les prix de vente sont fermes et définitifs et comprennent le terrain, sa viabilité, les clôtures, les espaces verts communs, la construction, les garages incorporés, le chauffage central par convecteur, le sanitaire, l'antenne de télévision et, plus généralement, tous les éléments qui permettent de livrer le logement à l'habitation.

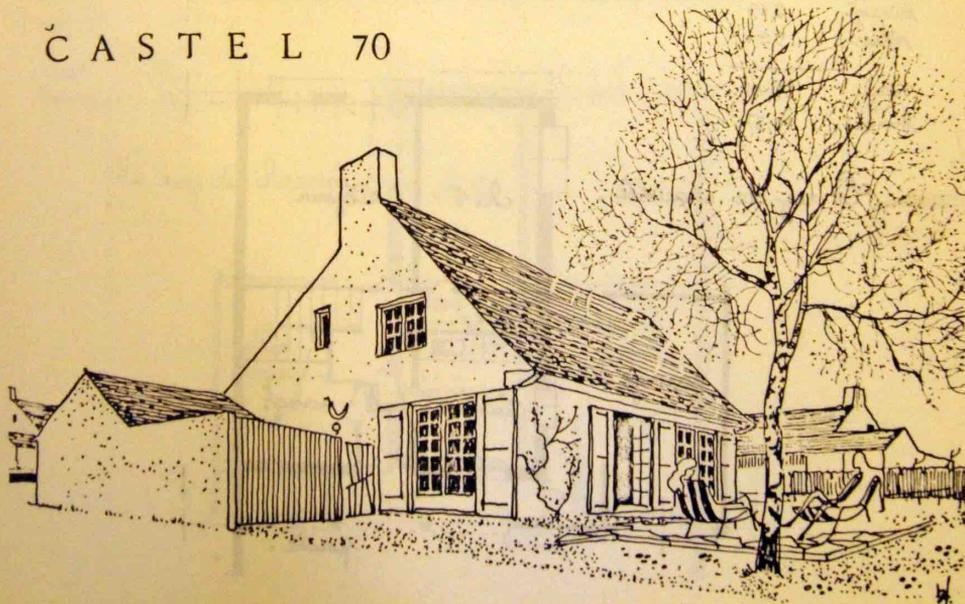
A titre indicatif, nous donnons un aperçu des prix et des charges financières dans le tableau suivant. Il est évident que les prix indiqués sont ceux d'une opération actuellement en cours et qu'une étude plus détaillée sera nécessaire pour préciser éventuellement les conditions de réalisation de logements à Neuvic.

	TYPE IV	TYPE V	TYPE VI
I. — Prix de revient total ....	70.000	80.000	92.000
II. — Financement principal ..	31.400	35.600	40.300
— Prêt familial variable suivant famille .....	13.700	15.700	17.700
— Financement complémentaire jumelé avec Sociétés	20.300	24.100	29.400
— Prêt Conseil Général ....	4.600	4.600	4.600
III. — Remboursements mensuels :			
de la 1 <sup>re</sup> à la 5 <sup>e</sup> année	380	445	510
de la 6 <sup>e</sup> à la 10 <sup>e</sup> année	436	508	583
de la 11 <sup>e</sup> à la 15 <sup>e</sup> année	424	501	581
de la 16 <sup>e</sup> à la 25 <sup>e</sup> année	254	288	326

Les personnes intéressées doivent prendre contact le plus rapidement possible avec M<sup>me</sup> Broussouloux, assistante sociale.

Nous publions ci-dessus et dans les pages suivantes le croquis et les plans des maisons périgourdines concernées.

### CASTEL 70



"La maison périgourdine"  
type 4 pièces - garage.

Geneviève Fayat  
architecte B.d.x

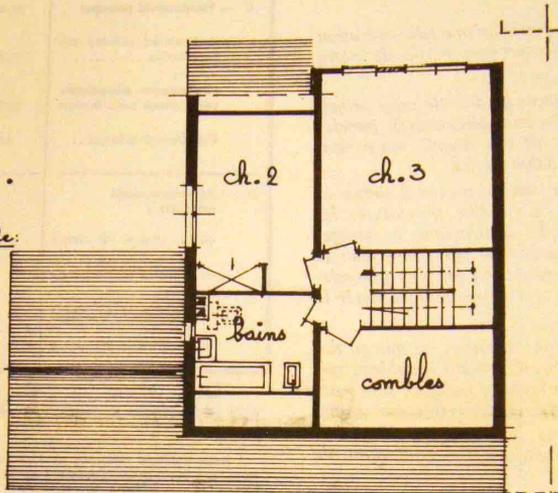
C.E.R.A.C.  
étude technique.

L'étage.

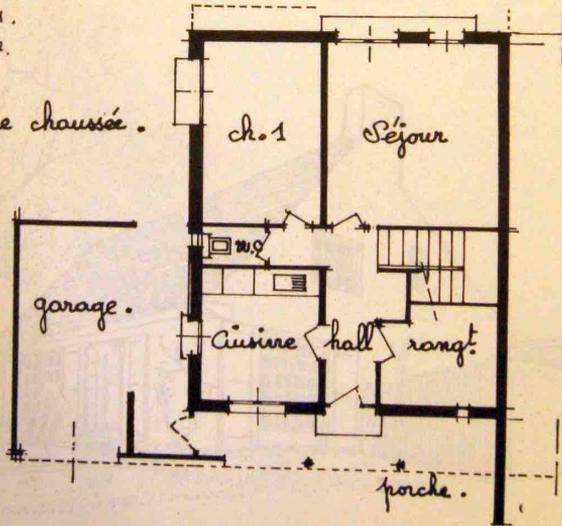
surface habitable:

séjour	14,84
chambre 1	10,83
chambre 2	9,32
chambre 3	14,84
cuisine	8,29
bains	5,70
W.C.	1,31
entrée	6,07
rangt.	6,42
deqagt.	2,15
cellier	5,34

Total 85,11.  
Anncxes 19,87.



Le rez de chaussée.



"La maison périgourdine"  
 type 5 pièces - garage

émile fayss  
 architecte

C.E.R.P.C

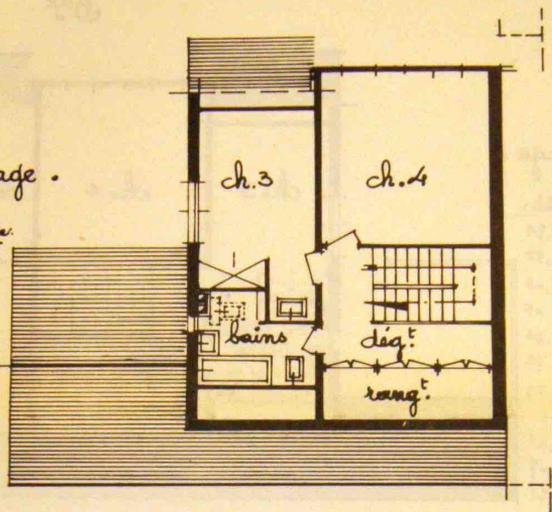
B.d. étude technique

1<sup>er</sup> étage.

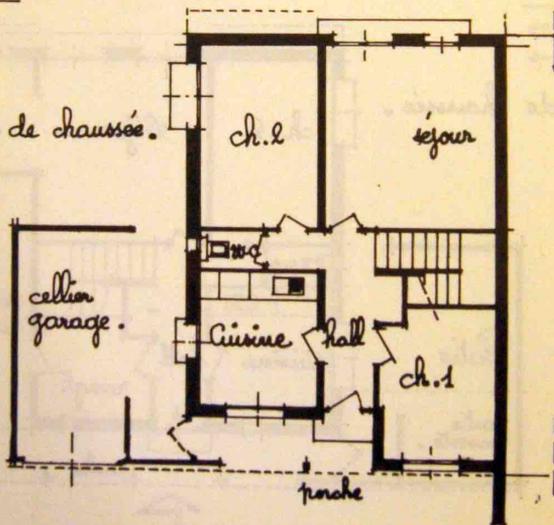
surface habitable:

sejour	14,84
chambre 2	10,80
chambre 3	10,05
chambre 4	14,84
chambre 5	7,87
cuisine	9,29
bains	4,90
v.c.	1,51
entrée	6,07
rang <sup>er</sup>	3,30
déga <sup>ge</sup>	5,29

Total 87,62  
 Annexes 19,87



Le rez de chaussée.



# "La maison périgourdine"

type 6 pièces - garage.

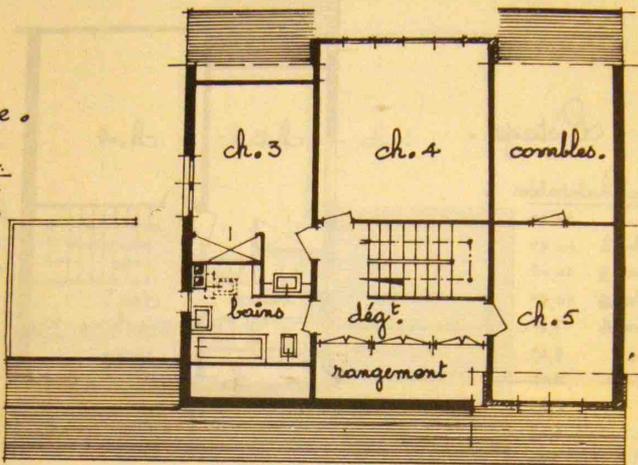
emile fays  
architecte  
Bdx

C.E.R.A.C  
étude technique

## l'étage.

surface habitable:	
séjour	14,84
chambre 2	10,85
chambre 3	7,05
chambre 4	10,05
chambre 5	14,84
cuisine	8,29
bains	4,70
w.c.	1,31
entrée	6,07
rang <sup>o</sup>	7,71
déga <sup>o</sup>	5,29

Total 101,95  
Annexes 83,06



## le rez de chaussée.

